

## VERORDNUNG (EG) Nr. 1305/95 DER KOMMISSION

vom 8. Juni 1995

## mit bestimmten Übergangsmaßnahmen für die Einfuhrpreisregelung für zur Verarbeitung bestimmte Gurken

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen  
Gemeinschaft,gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3290/94 des Rates  
vom 22. Dezember 1994 über erforderliche Anpassungen  
und Übergangsmaßnahmen im Agrarsektor zur Anwen-  
dung der im Rahmen der multilateralen Handelsverhand-  
lungen der Uruguay-Runde geschlossenen Überein-  
künfte<sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 3 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates<sup>(2)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 3115/94 der Kommission<sup>(3)</sup>, enthält in Teil 3 Abschnitt I Anhang 2 der Kombinierten Nomenklatur das Verzeichnis der Erzeugnisse, für die die Einfuhrpreisregelung gilt, sowie die Tabelle mit den jeweiligen Einfuhrpreisen, die der Einreichung der eingeführten Erzeugnisse in den Zolltarif und der Bestimmung der anwendbaren Einfuhrabgaben dient. Die Einfuhrpreisregelung im Obst- und Gemüsesektor wurde aufgrund des im Rahmen der multilateralen Handelsverhandlungen der Uruguay-Runde getroffenen Agrarübereinkommens eingeführt. Bei zur Verarbeitung bestimmten Gurken kann die Anwendung der genannten Einfuhrpreise eine übermäßige Belastung für die Industrie darstellen und infolgedessen die Handelsströme behindern, was zu einer Störung des Gemeinschaftsmarkts führen würde.

Der Einfuhrzeitraum für zur Verarbeitung bestimmte Gurken beginnt am 1. Mai. Bis der Rat eine Maßnahme zur Senkung des Einfuhrpreises für dieses Erzeugnis trifft, sollten bestimmte Übergangsmaßnahmen ergriffen werden, um normale Bedingungen für die Versorgung der

Industrie und für den Handel zu gewährleisten. Daher empfiehlt es sich, von der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 abzuweichen und ab 1. Mai 1995 diese Übergangsmaßnahmen anzuwenden. Gemäß Artikel 2 der Verordnung (EG) Nr. 3290/94 kann die in der vorliegenden Verordnung festgesetzte Geltungsdauer dieser Maßnahmen den 30. Juni 1996 nicht überschreiten.

Bei der Festsetzung der Höhe des Einfuhrpreises ist insbesondere der Durchschnittswert der während eines repräsentativen Zeitraums im Handel festgestellten Einheitswerte zu berücksichtigen. Außerdem sollten die für diese Erzeugnisse geltenden autonomen Wertzollsätze im gleichen Umfang wie die vertragsmäßigen Wertzollsätze gesenkt werden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsaus-  
schusses für Obst und Gemüse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Anhang I Teil 3 Abschnitt I Anhang 2 der Kombinierten Nomenklatur im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 erhält die Fassung des Anhangs der vorliegenden Verordnung.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemein-  
schaften* in Kraft.

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 349 vom 31. 12. 1994, S. 105.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 256 vom 7. 9. 1987, S. 1.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 345 vom 31. 12. 1994, S. 1.

Sie gilt ab 1. Mai 1995.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 8. Juni 1995

*Für die Kommission*  
Franz FISCHLER  
*Mitglied der Kommission*

---

## ANHANG

| KN-Code     | Warenbezeichnung  | Zollsatz                   |                              |
|-------------|---|----------------------------|------------------------------|
|             |   | autonom (%)                | vertragsmäßig (%)            |
| (1)         | (2)   | (3)                        | (4)                          |
| ,0707 00 20 | -- vom 1. bis 15. Mai :   |                            |                              |
|             | -- -- zur Verarbeitung bestimmt <sup>(1)</sup> :                          |                            |                              |
|             | -- -- -- mit einem Einfuhrpreis für 100 kg Eigengewicht von :             |                            |                              |
|             | -- -- -- -- 35 ECU oder mehr <sup>(2)</sup>                               | 16                         | 15,5                         |
|             | -- -- -- -- 34,3 ECU oder mehr, aber weniger als 35 ECU <sup>(3)</sup>    | 16+0,7 ECU/<br>100 kg/net  | 15,5+1,1 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 33,6 ECU oder mehr, aber weniger als 34,3 ECU <sup>(4)</sup>  | 16+1,4 ECU/<br>100 kg/net  | 15,5+2,2 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 32,9 ECU oder mehr, aber weniger als 33,6 ECU <sup>(5)</sup>  | 16+2,1 ECU/<br>100 kg/net  | 15,5+3,4 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 32,2 ECU oder mehr, aber weniger als 32,9 ECU <sup>(6)</sup>  | 16+2,8 ECU/<br>100 kg/net  | 15,5+4,5 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- weniger als 32,2 ECU <sup>(7)</sup>                           | 16+45,7 ECU/<br>100 kg/net | 15,5+45,7 ECU/<br>100 kg/net |
|             | -- -- -- andere :   |                            |                              |
|             | -- -- -- mit einem Einfuhrpreis für 100 kg Eigengewicht von :             |                            |                              |
|             | -- -- -- -- 56 ECU oder mehr <sup>(8)</sup>                               | 16+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 15,5                         |
|             | -- -- -- -- 54,9 ECU oder mehr, aber weniger als 56 ECU <sup>(9)</sup>    | 16+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 15,5+1,1 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 53,8 ECU oder mehr, aber weniger als 54,9 ECU <sup>(10)</sup> | 16+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 15,5+2,2 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 52,6 ECU oder mehr, aber weniger als 53,8 ECU <sup>(11)</sup> | 16+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 15,5+3,4 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 51,5 ECU oder mehr, aber weniger als 52,6 ECU <sup>(12)</sup> | 16+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 15,5+4,5 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- weniger als 51,5 ECU <sup>(13)</sup>                          | 16+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 15,5+45,7 ECU/<br>100 kg/net |
| 0707 00 25  | -- vom 16. Mai bis 30. September :  |                            |                              |
|             | -- -- zur Verarbeitung bestimmt <sup>(14)</sup> :                         |                            |                              |
|             | -- -- -- mit einem Einfuhrpreis für 100 kg Eigengewicht von :             |                            |                              |
|             | -- -- -- -- 35 ECU oder mehr <sup>(15)</sup>                              | 20                         | 19,3                         |
|             | -- -- -- -- 34,3 ECU oder mehr, aber weniger als 35 ECU <sup>(16)</sup>   | 20+0,7 ECU/<br>100 kg/net  | 19,3+1,1 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 33,6 ECU oder mehr, aber weniger als 34,3 ECU <sup>(17)</sup> | 20+1,4 ECU/<br>100 kg/net  | 19,3+2,2 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 32,9 ECU oder mehr, aber weniger als 33,6 ECU <sup>(18)</sup> | 20+2,1 ECU/<br>100 kg/net  | 19,3+3,4 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 32,2 ECU oder mehr, aber weniger als 32,9 ECU <sup>(19)</sup> | 20+2,8 ECU/<br>100 kg/net  | 19,3+4,5 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- weniger als 32,2 ECU <sup>(20)</sup>                          | 20+45,7 ECU/<br>100 kg/net | 19,3+45,7 ECU/<br>100 kg/net |
|             | -- -- -- andere :   |                            |                              |
|             | -- -- -- mit einem Einfuhrpreis für 100 kg Eigengewicht von :             |                            |                              |
|             | -- -- -- -- 56 ECU oder mehr <sup>(21)</sup>                              | 20+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3                         |
|             | -- -- -- -- 54,9 ECU oder mehr, aber weniger als 56 ECU <sup>(22)</sup>   | 20+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3+1,1 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 53,8 ECU oder mehr, aber weniger als 54,9 ECU <sup>(23)</sup> | 20+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3+2,2 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 52,6 ECU oder mehr, aber weniger als 53,8 ECU <sup>(24)</sup> | 20+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3+3,4 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- 51,5 ECU oder mehr, aber weniger als 52,6 ECU <sup>(25)</sup> | 20+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3+4,5 ECU/<br>100 kg/net  |
|             | -- -- -- -- weniger als 51,5 ECU <sup>(26)</sup>                          | 20+47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3+45,7 ECU/<br>100 kg/net |

| KN-Code    | Warenbezeichnung  | Zollsatz                     |                                |
|------------|---|------------------------------|--------------------------------|
|            |   | autonom (%)                  | vertragsmäßig (%)              |
| (1)        | (2)   | (3)                          | (4)                            |
| 0707 00 30 | — — vom 1. Oktober bis 31. Oktober :                                    |                              |                                |
|            | — — — zur Verarbeitung bestimmt <sup>(27)</sup> :                       |                              |                                |
|            | — — — — mit einem Einfuhrpreis für 100 kg Eigengewicht von :            |                              |                                |
|            | — — — — — 35 ECU oder mehr <sup>(28)</sup>                              | 20                           | 19,3                           |
|            | — — — — — 34,3 ECU oder mehr, aber weniger als 35 ECU <sup>(29)</sup>   | 20 + 0,7 ECU/<br>100 kg/net  | 19,3 + 1,5 ECU/<br>100 kg/net  |
|            | — — — — — 33,6 ECU oder mehr, aber weniger als 34,3 ECU <sup>(30)</sup> | 20 + 1,4 ECU/<br>100 kg/net  | 19,3 + 3 ECU/<br>100 kg/net    |
|            | — — — — — 32,9 ECU oder mehr, aber weniger als 33,6 ECU                 | 20 + 2,1 ECU/<br>100 kg/net  | 19,3 + 4,6 ECU/<br>100 kg/net  |
|            | — — — — — 32,2 ECU oder mehr, aber weniger als 32,9 ECU <sup>(31)</sup> | 20 + 2,8 ECU/<br>100 kg/net  | 19,3 + 6,1 ECU/<br>100 kg/net  |
|            | — — — — — weniger als 32,2 ECU <sup>(32)</sup>                          | 20 + 45,7 ECU/<br>100 kg/net | 19,3 + 45,7 ECU/<br>100 kg/net |
|            | — — — andere :  |                              |                                |
|            | — — — — mit einem Einfuhrpreis für 100 kg Eigengewicht von :            |                              |                                |
|            | — — — — — 76,2 ECU oder mehr <sup>(34)</sup>                            | 20 + 47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3                           |
|            | — — — — — 74,7 ECU oder mehr, aber weniger als 76,2 ECU <sup>(35)</sup> | 20 + 47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3 + 1,5 ECU/<br>100 kg/net  |
|            | — — — — — 73,2 ECU oder mehr, aber weniger als 74,7 ECU <sup>(36)</sup> | 20 + 47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3 + 3 ECU/<br>100 kg/net    |
|            | — — — — — 71,6 ECU oder mehr, aber weniger als 73,2 ECU <sup>(37)</sup> | 20 + 47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3 + 4,6 ECU/<br>100 kg/net  |
|            | — — — — — 70,1 ECU oder mehr, aber weniger als 71,6 ECU <sup>(38)</sup> | 20 + 47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3 + 6,1 ECU/<br>100 kg/net  |
|            | — — — — — weniger als 70,1 ECU <sup>(39)</sup>                          | 20 + 47,3 ECU/<br>100 kg/net | 19,3 + 45,7 ECU/<br>100 kg/net |

(1) Die Aufnahme in diese Unterposition unterliegt den Bedingungen der einschlägigen Gemeinschaftsbestimmungen.

(2) Taric-Codes 0707 00 20\* 12 und 0707 00 20\* 14.

(3) Taric-Codes 0707 00 20\* 16 und 0707 00 20\* 18.

(4) Taric-Codes 0707 00 20\* 22 und 0707 00 20\* 24.

(5) Taric-Codes 0707 00 20\* 26 und 0707 00 20\* 28.

(6) Taric-Codes 0707 00 20\* 32 und 0707 00 20\* 34.

(7) Taric-Codes 0707 00 20\* 36 und 0707 00 20\* 38.

(8) Taric-Codes 0707 00 20\* 72 und 0707 00 20\* 74.

(9) Taric-Codes 0707 00 20\* 76 und 0707 00 20\* 78.

(10) Taric-Codes 0707 00 20\* 82 und 0707 00 20\* 84.

(11) Taric-Codes 0707 00 20\* 86 und 0707 00 20\* 88.

(12) Taric-Codes 0707 00 20\* 92 und 0707 00 20\* 94.

(13) Taric-Codes 0707 00 20\* 96 und 0707 00 20\* 98.

(14) Die Aufnahme in diese Unterposition unterliegt den Bedingungen der einschlägigen Gemeinschaftsbestimmungen.

(15) Taric-Codes 0707 00 25\* 12 und 0707 00 25\* 14.

(16) Taric-Codes 0707 00 25\* 16 und 0707 00 25\* 18.

(17) Taric-Codes 0707 00 25\* 22 und 0707 00 25\* 24.

(18) Taric-Codes 0707 00 25\* 26 und 0707 00 25\* 28.

(19) Taric-Codes 0707 00 25\* 32 und 0707 00 25\* 34.

(20) Taric-Codes 0707 00 25\* 36 und 0707 00 25\* 38.

(21) Taric-Codes 0707 00 25\* 72 und 0707 00 25\* 74.

(22) Taric-Codes 0707 00 25\* 76 und 0707 00 25\* 78.

(23) Taric-Codes 0707 00 25\* 82 und 0707 00 25\* 84.

(24) Taric-Codes 0707 00 25\* 86 und 0707 00 25\* 88.

(25) Taric-Codes 0707 00 25\* 92 und 0707 00 25\* 94.

(26) Taric-Codes 0707 00 25\* 96 und 0707 00 25\* 98.

(27) Die Aufnahme in diese Unterposition unterliegt den Bedingungen der einschlägigen Gemeinschaftsbestimmungen.

(28) Taric-Codes 0707 00 30\* 12 und 0707 00 30\* 14.

(29) Taric-Codes 0707 00 30\* 16 und 0707 00 30\* 18.

(30) Taric-Codes 0707 00 30\* 22 und 0707 00 30\* 24.

(31) Taric-Codes 0707 00 30\* 26 und 0707 00 30\* 28.

(32) Taric-Codes 0707 00 30\* 32 und 0707 00 30\* 34.

(33) Taric-Codes 0707 00 30\* 36 und 0707 00 30\* 38.

(34) Taric-Codes 0707 00 30\* 72 und 0707 00 30\* 74.

(35) Taric-Codes 0707 00 30\* 76 und 0707 00 30\* 78.

(36) Taric-Codes 0707 00 30\* 82 und 0707 00 30\* 84.

(37) Taric-Codes 0707 00 30\* 86 und 0707 00 30\* 88.

(38) Taric-Codes 0707 00 30\* 92 und 0707 00 30\* 94.

(39) Taric-Codes 0707 00 30\* 96 und 0707 00 30\* 98.